

**ABONNEMENT**

Par an... \$3.00  
 Pour six mois... 1.50  
 Pour quatre mois... 1.00

Edition Hebdomadaire... \$1.00

Administration et Rédaction,  
 524, Rue Sussex.

# LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

**ANNONCES**

Première insertion, par ligne... \$0.10  
 Tous les jours... 0.05  
 Trois fois par semaine... 0.04  
 Une fois la semaine... 0.03

Avis de Noces, Mariage ou Décès... 0.02

La Société de Publication,  
 PROPRIÉTAIRE.

## 'Club Macdonald'

### Jeunes Gens. Attention!

Une assemblée de ce club sera tenue dans la **SALLE DE L'ASSOCIATION OUVRIERE CONSERVATRICE**, rue Rideau, (bloc Rowe)

### CE SOIR, 4 Février 1887

**A 8 heures.**

Tous les jeunes conservateurs sont priés de s'y rendre.

TAYLOR McVEITY, Président.  
 A. A. ADAM, Vice Président.  
 4 février 1887.

## LE CANADA

Ottawa, 4 Février 1887

### SIR JOHN MACDONALD

Sir John A. Macdonald, qui pose sa candidature à Kingston, a représenté cette ville en 1849, lors de son entrée dans la vie publique. Il était âgé de 29 ans, et fut nommé receveur général. Kingston fut représenté par lui pendant 34 années consécutives, jusqu'en 1878, alors qu'il fut défait par une majorité de 144 voix.

### SIR HECTOR A TROIS RIVIERES

L'honorable ministre des Travaux Publics, dans la visite qu'il a faite à ses électeurs de Trois-Rivières, la semaine dernière, a été acclamé avec un enthousiasme parfait.

### QUARTIER BY D'OTTAWA

Assemblée enthousiaste hier soir. La salle du comité du quartier By, située rue York était littéralement remplie hier soir d'électeurs conservateurs venus pour entendre et acclamer les candidats MM. Robillard et Perley.

### LE CA NAVAL A MONTREAL

Le champion patineur de New-York, M. O'Brien, sera au patinoir Jubilé, sur la rue St Denis, la semaine prochaine.

### AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON RECEVRA à ce bureau jusqu'à Mardi le 1er Mars, des soumissions cachetées, adressées au sousigné avec inscription "Soumission pour le nouvel entrepôt de vérification etc. Ottawa" sur les différents travaux à faire pour la construction et l'achèvement de

### NOTES POLITIQUES

L'honorable M. Chapleau a convoqué une assemblée à St Jérôme pour le 8 février.

M. E. A. Jonson se présente à Prescott dans les intérêts du parti conservateur.

La dernière des vacances dans le Sénat pour Ontario vient d'être remplie par la nomination de M. Lachlan McCallum, ex-M. P. pour Monk. M. McCallum a représenté le comté de Monk à la chambre des Communes depuis la Confédé-

ration jusqu'en 1872 et depuis les élections générales de 1874 jusqu'à la dissolution du dernier parlement.

M. W. C. Edwards, le candidat libéral pour le comté de Russell, doit, paraît-il, poursuivre le *Evening Journal*, d'Ottawa, au montant de \$25,000 pour avoir dit qu'il payait ses employés en bon qui n'étaient payables qu'à ses magasins.

Sir Charles Tupper va évidemment faire une formidable trouée dans les murailles libérales de la Nouvelle Ecosse. Nous aurons peut-être une majorité dans cette province qui semblait perdue pour longtemps à la cause conservatrice, grâce au travail de désagrégation nationale poursuivie par le parti gril-libéral.

L'assemblée d'industriels la plus nombreuse qu'on ait jamais vue au Canada a été tenue, mercredi, au Queen's Hall Toronto, pour entendre l'exposition de la politique nationale par Sir John Macdonald. La résolution suivante fut adoptée :

"Résolu—Que cette assemblée d'industriels représentant presque toutes les branches d'industrie et toutes les parties de la province d'Ontario enregistre son opinion unanime que de la continuation de la politique nationale dépend la prospérité du pays, et que sa continuation ne peut être assurée que par le succès du parti conservateur aux élections du 22 février, vu l'incertitude et l'obscurité de la politique du parti libéral."

Les capitalistes présents à cette assemblée représentaient une somme de trente-cinq millions de piastres engagée dans différentes industries employant des milliers d'ouvriers.

M. P. H. Chabot, vice président de l'Association conservatrice pour le quartier By occupait le fauteuil. Après avoir expliqué le but de l'assemblée dans des termes fort bien trouvés, M. Chabot appela MM. McVeity, Président du nouveau Club "Macdonald" et A. A. Adam vice président à adresser la parole.

M. McVeity prononça un éloquent discours en faveur de la politique du gouvernement de Sir John et fit un court exposé des services rendus au pays par l'hon. Premier Ministre. Il est heureux de voir que les noms de 300,000 nouveaux électeurs ont été mis sur les listes, grâce au bill de franchises de Sir John, et que le 22 février prochain ces jeunes gens, pour la plupart, auront l'avantage de voter pour la première fois. Comme président du nouveau Club qui porte le nom d'un de nos plus grands hommes d'état, (appl.) il invita tous les jeunes gens présents dans la salle à se rendre à l'assemblée qui sera tenue ce soir au nouveau Club dans ses salles rue Rideau.

M. A. A. Adam parla ensuite en français et passa en revue les actes de l'administration conservatrice qu'il compara à ceux du ministère libéral qui, durant cinq années a tenu la province sous le règne de la banqueroute.

M. Michael Starrs ayant été appelé par l'auditoire, prononça un discours énergique qui fut à maintes reprises chaleureusement applaudi. L'orateur traita longuement la question Riel et dit que pour sa part il croyait qu'il valait mieux laisser dormir en paix dans sa tombe cet infortuné plutôt que de se servir de son nom, comme font les libéraux, pour chercher à en faire un marchepied qui les élèvera au pouvoir. (Appl.)

MM. Perley et Robillard ayant fait leur entrée dans la salle à ce moment, furent acclamés avec un enthousiasme délirant.

M. Perley fut appelé ensuite par toute la foule et se leva au milieu

d'applaudissements réitérés. Il se déclara satisfait de voir l'accueil bienveillant qu'on lui faisait à chaque assemblée et ajouta que par tout où il était allé avec M. Robillard, son collègue, il avait été reçu avec une courtoisie toute particulière. M. Perley parla de l'administration conservatrice et fit un bref résumé de ses principaux actes; il termina en demandant le franc support de tous les électeurs le 22 février prochain. (Appl.)

M. Robillard fut ensuite appelé et parla en français; au sujet du gouvernement McKenzie il dit qu'il avait été cinq années au pouvoir et que tout ce qu'il a pu faire durant ce temps a été de s'apercevoir qu'il ne savait et ne pouvait rien faire (Appl.) Les libéraux avouaient ne pouvoir construire le Pacifique en 10 ans, même avec les millions de l'Empire Britannique et les conservateurs, sous l'égide de sir John, l'éminent homme d'Etat, ont complété cette gigantesque voie ferrée en six ans à la grande joie du monde entier qui est appelé à bénéficier des avantages procurés par ce chemin de fer (Appl.)

L'orateur réfuta quelques vilénies personnelles contre lui et son collègue M. Perley et dit en terminant qu'il était l'ami personnel de M. le Dr St Jean à qui il ne reprochait que sa politique et qu'après l'élection il serait heureux de lui presser de nouveau la main (Appl.)

M. Robillard répéta ensuite en anglais son discours et recueillit de nouveau les applaudissements de toute la salle.

Le Dr Grant fut l'orateur suivant; tous ceux qui connaissent le talent oratoire du savant monsieur et il est bien connu — peuvent se faire une idée du splendide discours prononcé par M. Grant. L'orateur fut à maintes reprises interrompu par les applaudissements éclatants victorieux aux candidats du gouvernement Macdonald le 22 courant.

MM. Johnson du *Citizen* et Aubé du *Canada*, appelés par la foule, adressèrent ensuite la parole.

M. Chabot fit ensuite quelques remarques appropriées et demanda que des remerciements soient votés aux orateurs.

Il invita chaleureusement tous les jeunes gens présents à se rendre au club Macdonald ce soir. L'assemblée se dispersa en lançant des hurrahs pour Sir John Macdonald, les candidats et la Reine.

Le champion patineur de New-York, M. O'Brien, sera au patinoir Jubilé, sur la rue St Denis, la semaine prochaine.

M. Erastus Wiman a télégraphié, qu'une douzaine de dames et de massieurs de New-York parmi lesquels on compte plusieurs grands propriétaires de chemins de fer désiraient avoir une maison garnie ainsi que des servantes pour le temps du carnaval. Les personnes intéressées pourraient s'adresser au comité.

Sir William Dawson mettra à la disposition du comité du carnaval des billets d'admission pour admettre gratuitement les visiteurs au musée Redpath.

Le club de raquettes et de traîneau sauvage de Hull, P. Q., et le club de traîneau sauvage "West End" de Albany, N. Y., seront représentés.

Le comité du carnaval prie les citoyens qui demeurent ou font affaires sur les principales rues de vouloir bien décorer leurs maisons ou magasins et de les illuminer le soir, pendant le carnaval, afin de donner à la ville un plus grand air de fête. Les étrangers et surtout les Américains, sont tellement habitués à ces décorations que, sans cela, la moitié de l'effet serait perdu, et comme il en coûtera peu à chacun, le comité espère qu'on se rendra à sa demande.

Le programme des courses en raquettes a été préparé hier à une assemblée du comité spécial.

Une assemblée du comité de réception de la presse a eu lieu afin de prendre les derniers arrangements.

Le comité des patineurs a eu une assemblée afin de préparer le programme des courses.

— MM. E. Earl et G. Bandord viennent de terminer de magnifiques statues en neige d'une hauteur de 8 pieds chacune, qui seront inaugurées mardi prochain.

L'une représente un raquetteur chaussé de ses raquettes et adossé à un tronc d'arbre; l'autre un joueur de hockey aussi adossé à un tronc d'arbre et s'appuyant sur son bâton. Chaque statue est sur un piédestal de cinq pieds de haut et toutes les deux pourront être placées dans les endroits les plus en vue pour les différents amusements.

— On verra sous peu la dernière main au palais de glace. On achève aussi la cabane de chantier, place Philips. Le labyrinthe de la Place d'Armes sera terminé samedi.

— Le Parc Toboggan Club a décidé de servir gratuitement aux visiteurs des rafraîchissements.

### Que peut faire le vrai mérite?

Les mérites sans précédents du *Sirup Allemand de Boschee* durant ces dernières années ont étonné le monde entier. C'est sans nul doute le plus sûr et le meilleur remède encore découvert pour guérir radicalement la Toux, les Rhumes, et les affections des poumons les plus sérieuses. Il agit d'après un principe tout différent des autres préparations prescrites par les médecins et n'enlève pas le Rhume seulement tout en laissant la maladie dans le système; au contraire, ce remède enlève la cause du mal, guérit les parties affectées et laisse le corps entier dans une condition de santé parfaite.

Une bouteille gardée dans la maison pour usage lointain vient la maladie exempter beaucoup de frais de médecins et préservera d'une longue maladie. Un essai convaincra de ces faits. Il est vendu par tous les droguistes et marchands généraux du monde entier. Prix, 75 centimes la grande bouteille.

Ottawa 25 Oct. 1885.—Jan.

### BULLETIN COMMERCIAL

Encadrages faits au prix coûtant, chez Chevrier Frères, 466 rue Sussex.

### Attention

Le Quinquin LaBarraque est un vin qui fortifie les personnes épuisées par la maladie. Il agit merveilleusement sur les estomacs délicats en augmentant l'appétit et facilitant la digestion.

### Dépôts du Journal

M. Thomas, épicière, Hull.  
 Millé Séguin, rue Principale, Hull.  
 M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa

Chevrier Frères vendent toujours aux mêmes conditions — chaires, montres, cadres, miroirs, albums, etc. etc. — Ces conditions sont : "par paiements à la semaine."

## BRYSON, GRAHAM et Cie,

150, 152, 154, rue Sparks.

### AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON RECEVRA à ce bureau jusqu'à Mardi le 1er Mars, des soumissions cachetées, adressées au sousigné avec inscription "Soumission pour le nouvel entrepôt de vérification etc. Ottawa" sur les différents travaux à faire pour la construction et l'achèvement de

### NOUVEL ENTREPOT DE VERIFICATION, ETC.

OTTAWA. On pourra voir les plans et les devis au Département des Travaux Publics, Ottawa, à partir de Lundi le 14 Février. Les soumissionnaires devront examiner eux-mêmes le terrain où doit être construit l'entrepôt, et bien connaître la nature des travaux à faire, suivant les dits plans et les dits devis, avant d'envoyer leurs soumissions.

Les soumissionnaires sont avertis qu'aucune soumission ne sera prise en considération, si elle n'est faite sur la formule imprimée, qui sera fournie, et signée de leurs mains.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant de la soumission, payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat, après satisfaction, ou s'il n'exécute pas les travaux entrepris; il sera remis si la soumission n'est pas acceptée.

Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBELL, Secrétaire. Département des Travaux Publics. Ottawa, 27 Janvier 1887.

## XMAS TOBOCCAN

Amélioree "Star."

Voyez là et vous n'en achèterez pas d'autre.

### Raquettes

Grand assortiment à bon marché!

Couve tes porcheaux, au prix coûtant; se vendant rapidement. Pôles pour ridoaux aux bas prix ordinaires, transparents avec dessins d'ornement pour fenêtres et rouleaux automatiques, seulement 95 centimes.

### LAMPES ELECTRIQUES

\$1.50 Chaque

Articles de fantaisie pour présents.

### COMPAGNIE MANUFACTURIERE NATIONALE DE COLE

160 RUE SPARKS, OTTAWA.

## B. G.

### BIG PUSH.

Tapis à Sacrifice.

237 Pièces de tapis Bruxelles et Tapisserie à vendre cette semaine.

Conditions comptant. Strictement un seul prix.

## BRYSON, GRAHAM et Cie,

150, 152, 154, rue Sparks.

### LA GRANDE VENTE

MOITIE PRIX

### WOODCOCK

D'Articles de Modes, Plumes, Dentelles et articles de goûts

est commencée ce matin (JEUDI).

VENTE SANS RESERVE

Pour de bons marchés, Venez à bonne heure et voyez les grandes affiches.

39, rue Sparks

### BOIS A VENDRE

Bois de corde de première qualité, érable, merisier, épinette rouge, etc. etc. livré à domicile. S'adresser au No 157 rue Broad chez M. Z. Lagacé, hôtelier, en face de la gare du Pacifique.

### Déménagement.

A partir de Lundi, le 31 courant mon poste d'affaire sera au

### NOUVEAU MAGASIN

Coin des Rues Sussex et York, où je m'occuperai du commerce de Gros et de Détail.

L'ancien magasin No. 455, Rue Sussex, sera fermé et ne servira que d'entrepôt pour mes marchandises.

P. C. GUILLAUME, Libraire, Importateur.

## IL TIENT LA TETE

Le fameux Bruleur 'Argand'

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou en bronze. Prend cheminée ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très économiquement et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres brûleurs, est enlevée.

Un vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée.

Seul agent pour Ottawa et le district.

## EDWIN PLANT

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau

Ottawa, 4 nov. 1885.—

## HENRI MASSE

ÉPICIER et BOUCHER

COIN DES RUES Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerias de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité et des plus fraîches.

Ordrés exécutés avec promptitude. Effets livrés à dom'

### Vente par le Shérif

DAME CATHERINE HARDGROVE, du canton de Maniwaki, dans le district d'Ottawa, Demanderesse; contre les terres et bâtiments de Allan Grant, Claude Groulx et Cyrille Groulx, tous trois du canton de Cameron, dans le district d'Ottawa, cultivateurs, conjointement et séparément, Défendeurs;

La moitié nord du numéro dix sept (No. 17), dans le second rang du canton de Cameron, dans le comté d'Ottawa, contenant environ soixante acres en superficie, plus ou moins; avec les bâtisses dessus érigées; le tout la propriété du défendeur Allan Grant.

La moitié sud du lot numéro dix-sept (No. 17), dans le second rang du canton de Cameron, dans le comté d'Ottawa, contenant environ soixante et neuf acres en superficie, plus ou moins; avec les bâtisses dessus érigées. Le tout la propriété du défendeur Cyrille Groulx.

Pour être vendues au bureau du régistrateur pour le comté d'Ottawa, en l'hôtel de Hull, le QUINZIÈME JOUR de FÉVRIER prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le premier jour de mars 1887.

LOUIS M. COUTLEE, Shérif.

Bureau du Shérif, Aylmer, 20 Janvier 1887.

## L'Union Nationale

ABONNEZ-VOUS AU

### Grand Journal

"L'UNION NATIONALE" PUBLIE A OTTAWA ET A HULL.

\$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines. Donne les prix du marché d'Ottawa.

Paraît le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en prime pour abonnement payé d'avance.

M. ISRAEL DUMAIS, notaire. Agent-général.

166 RUE PRINCIPALE, HULL.

N. B.—ON DEMANDE des sous-agents.

**Un Emploi de Representant**  
est offert dans chaque ville pour la vente à crédit des obligations à lots des villes de Paris, Marseille, Lyon, du crédit foncier de France etc., payables 5, 10, 20 et 50 francs par mois. Ecrire à M. le secrétaire de la CAISSE GÉNÉRALE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT, société constituée le 4 mai 1886, 116, Place Lafayette, 116, à Paris.

**La Consommation guérie**  
Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Assthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre non nant ce journal, W.A. Noyes, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

**NOTES COMMERCIALES**  
P. Rochon n'est jamais en arrière des autres pour ses bas prix.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreux praticiens et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

25 lbs de Fleur Patent pour 75cts.  
Chez N. A. Savard.

**Temps des présents**  
A cette occasion, ne manquez pas de faire une visite aux magasins de P. C. Guillaume, car là vous trouverez toutes sortes de jolis objets pour les étrennes, tels que livres d'histoires avec beaux couverts de luxe, albums couverts en peluche et en cuir de Russie; objets de fantaisie de toute sorte, et jouets d'enfants, une grande variété; aussi le plus grand choix de cartes avec inscriptions en français et en anglais.

**AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow** devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez-le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

Toutes les personnes nerveuses ne devraient pas manquer d'Eau St-Léon, le meilleur remède.  
DUNN, seul agent.

**Effet de l'exemple**—Autrefois il n'y avait que les femmes qui se servaient d'eau de toilette, mais aujourd'hui, sans le vouloir, il y a jusqu'aux hommes qui veulent avoir leur fleur de "Lotion Persienne" à la moindre apparition des boutons, ou dès que le soleil leur a un peu bruni la peau.

25 lbs de Fleur No. 1, pour 50cts.  
Chez N. A. Savard

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères: Dieu et nos droits.  
Montres, Bijouteries, Jongs de mariage etc. en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sa-peurs.  
Bargains à commencer d'aujourd'hui.  
Le 21 août 1886.

**AU PETIT NEGRE**  
520 rue Sussex, pour des chaussures de toutes sortes et de tout prix. Exemple: chaussures élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

**CARTES PROFESSIONNELLES**  
OTTAWA

**Dr. J. A. FISSIAULT,**  
CHIRURGIEN-DENTISTE,  
No. 25, Rue Sparks, en face du Russell  
Extraction d's dents à l'aide du gaz.  
Heures de bureau de 9 a.m. à 5 p.m.  
Ottawa, 17 nov. 1886—1a

**A. J. A. ROBILLARD**  
MEDECIN VÉTÉRINAIRE  
46 RUE YORK  
Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

**Macdougall, Macdougall & Belcourt,**  
AVOCATS, PROCUREURS  
Ontario et Québec.  
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.  
BOB. WM. MACDOUGALL, C. R.  
FRANK M. MACDOUGALL,  
N. A. BELCOURT, L.L. M.

**Dr J. Nolin**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario,  
Coin des rues Rideau et Sussex  
Heures de bureau: 9 à 5.

**Dr L. Coyteux Freyost**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
132, Rue Daly, Ottawa.  
HEURES DE BUREAU 8 à 10 a.m.  
" " " " 1 à 3 p.m.  
" " " " 6 à 8 p.m

**Valin et Adam**  
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS  
ARGENT A PRETER.  
BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.  
J. A. VALIN, A. A. ADAM  
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

**Dr Alfred Sayard**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
PUREAU:—No 376 RUE CUMBERLAND  
Ancienne résidence du Dr Provost

**Li A. Olivier**  
AVOCAT  
Bureau.—Encroignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Esleson, Ottawa, Ont.  
ARGENT A PRETER

**Dr C. G. Stackhouse**  
DENTISTE  
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 205, rue Albert Ottawa.  
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz arique oxyde dont il fait une spécialité.

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**HULL**  
**MAJOR & TALBOT,**  
AVOCATS  
C. B. Major, A. X. Talbot.  
Bureaux à Papineauville et à Hull coin des rues Britannia et Albert.  
Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Supérieure et de l'Échiquier.  
Hall, 21 déc. 1886.

**Paul T. C. Dumais**  
INGÉNIEUR DE LA CITÉ DE HULL,  
ARPENTEUR FÉDÉRAL ET DE LA PROVINCE DE QUÉBEC  
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutée aux conditions les plus faciles.  
Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

**F. Thos Desjardins**  
NOTAIRE PUBLIC  
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa  
Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau, Argence prêt sur propriétés foncières.

**J. Malcolm Macdougall, B. C. L.**  
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.  
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

**Rochon et Champagne**  
AVOCATS  
246 Rue Principale, Hull  
A. Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

**RESTAURANT FRANÇAIS**  
**C. L. BELIER, Prop're**  
68, rue Metcalfe, Ottawa.  
Repas à toute heure. Les consommateurs peuvent compter sur toutes les primeurs de la saison. Une table d'hôte régulière pour le dîner sera tenue tous les jours de 6 hrs p.m. à 10 p.m. HUITRES, UNE SPÉCIALITÉ; HUITRES FRAÎCHES REÇUES TOUS LES JOURS! servies dans tous les genres. Essayez-les!  
Les bals, les parties de noces ainsi que des diners complets seront servis à court délai aux familles privées. Soupes, plats divers, salades, diners de noces, pâté de gibier, gibiers de toutes descriptions, gelées, charlotte russe, pouding glacés, glaces de toutes sortes peuvent être obtenus sous le plus court délai.  
Ottawa, 26 novembre 1885.—1 an.

**AVIS AU PUBLIC**  
Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à  
**A. B. MacDonald**  
Écriteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau, (Bloc Birkleit) N. B.—Ventes tous les matins, après-midi et soirs

**PENSION DEMANDÉE**—Un jeune homme de langue anglaise désirera trouver une bonne pension dans une famille Canadienne-française parlant le langage français d'une manière pure et correcte. On préférerait une famille dont l'un des membres pourrait enseigner le français dans la maison même. Pour informations s'adresser au bureau du "Canada," rue Sussex.  
Ottawa, 23 Dec., 1886.

**Quelques uns des avantages**  
DES  
**CELEBRES**  
**AMERS INDIGÈNES,**  
—LE—  
**POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.**

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiaris.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

**AGREABLE POUR LES DAMES!**  
Articles de Modes donnés pour rien durant les Fêtes de  
**NOËL et du JOUR DE L'AN!**

L'Assortiment immense et varié d'Articles de Modes et de fantaisie pour Dames, vendu à MOITIÉ PRIX.

**1111**  
**PELLETIERES! PELLETIERES!**

**1111**  
**PELLETIERES! PELLETIERES!**  
L'HIVER EST ARRIVÉ!  
**GRAND ASSORTIMENT**  
—DE—  
**Capots en Fourrures, Casques, Gants, Mitaines,**  
POUR TOUTES LES GOUTS;  
**Collets de Manteaux, Manchons, garnitures, etc., etc.**  
Pour Dames et Messieurs.  
—CHEZ—  
**J. COTE,**  
123, Rue Rideau.

**Pour garnir les Maisons.**  
Nous venons de recevoir un assortiment de  
**TAPIS DE BRUXELLES**  
—T DE—  
**TAPISSERIE**  
Voyez-les avant d'acheter.

**Harris & Campbell,**  
RUE O'CONNOR.  
**Montres, Chaines,**  
**Colliers Etc.,**  
VENDUS AUX CONDITIONS  
TRÈS FACILES DE  
**\$1. par semaine**  
—PAR—  
**Chevrier Freres**  
466, RUE SUSSEX.

**Montres d'or pour dames, reveil matins cadres, miroirs, etc.,**  
vendus à la semaine par  
**CHEVRIER FRERES**  
N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

**PORTRAITS**  
**GRANDE REDUCTION**  
Photographies grandeur  
**CABINET**  
**\$2.00 par doz.**  
CHEZ  
**Dorion & Delorme**  
140 Rue Sparks et 509 Rue Sussex  
Coin de la rue Rideau.  
OTTAWA.  
P. S.—Satisfaction garantie.

**James R. Bowes**  
**ARCHITECTE**  
Chambre 25,  
SCOTTISH ONTARIO CHAMBERS  
RUE SPARKS.  
Ottawa 9 juin 1886—1a

**FERRONNERIES**  
Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez  
**McDOUGALL & CUZNEA**  
L'us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la **GROSSE TARRIERE,** Rue Sussex, et coin de la rue Duke.  
CHAUDIÈRES, OTTAWA.  
ET A MATTAWA, P. Q.  
McDOUGALL & CUZNER

**CHÉMIN DE FER**  
**"CANADA ATLANTIC"**  
LA  
**VOIE LA PLUS COURTE**  
ENTRE  
**OTTAWA ET MONTREAL**  
Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit:  
**TRAIN EXPRESS DE MONTREAL:**  
**8.00 a.m.** TRAIN EXPRESS se raccordant avec l'Express du Grand Tronc à Côteau pour l'Ouest et à Montreal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à **11.30 a.m.**  
**4.50 p.m.** TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montreal à **8.20 p.m.**, se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.  
Les convois arriveront à **12.30 p.m.** et **8.00 p.m.** de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montreal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montreal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à **7.45 a.m.** et **4.35 p.m.**, se raccordant avec les trains express de Montreal.  
Des chers dortoirs Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.  
Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.  
B. J. CHAMBERLIN, Surintendant Général.  
PERCY R. TODD, Agent général des passagers.

**MOUSTACHES!**  
La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centins à  
**WILLIAM JONES,**  
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

**CHEVALURE MAGNIFIQUE**  
Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centins recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête  
Adressez:  
**WILLIAM JONES,**  
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.  
Ottawa, 13 Sept. 1886—1an

**Poudres de Condition d'Alexander**  
**BOULES POUR les ROGNONS**  
ET AUTRES  
**MEDICINES CELEBRES**  
POUR LES  
**Chevaux**  
AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON.  
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

**AVIS**—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.  
**ALEXANDER,**  
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAFORTE, rue Rideau, et DALGLISH & FRERE, rue Queen, Ouest.

**VENANT D'ÊTRE RECUES**  
**10,000**  
**ROULEAUX DE TAPISSERIES**  
De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de **Peaures, Huile, Mastic,**  
Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.  
Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

**G PHILIBERT**  
PEINTRE.  
208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

**Collège International, Commercial**  
ET PRÉPARATOIRE.  
**INSTITUT D'ÉDUCATION**  
DE FRAWLEY, J  
Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.  
Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs d'haute réputation et de grande capacité.  
L'objet du collège est:  
1er.—Accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.  
2ème.—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme ingénieurs.  
3ème.—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No.embre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A.  
N. B.—L'Institut s'est assuré des services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.  
Les heures consacrées à l'Étude sont:—  
Matin . . . . . 9.30 à 12.00  
Après-midi . . . . . 2.30 à 5.30  
Soir . . . . . 7.30 à 10.00  
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

**HOTEL RIENDEAU**  
RUE DES ÉLIS  
**Européen et Américain,**  
64 Rue St. Gabriel, Montréal.  
Cet hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. Les tables sont toujours abondamment servies des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.  
On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.  
JOS. RIENDEAU, Propriétaire

**BARDEAUX!**  
M. G. J. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en main une grande quantité de bardeaux en pin et en chanfrein et placés dans les côtes qu'il vendra à d'ausi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désireraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectonner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs!  
**G. ADAM**  
Pointe Gatineau  
Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

**POUR NOTAIRES**  
Contrats de vente,  
Contrats de mariage,  
Blancs de billet,  
Procurements,  
Quittances,  
Transports,  
Protêts,  
Obligations, etc

**POUR les Greffiers et les Commissaires**  
Blancs simples de sommation,  
Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux  
D'avis de Vente  
De Saisie,  
De Vente,  
**POUR LES SEC.-TRESORIERES**  
Listes d'évaluation,  
Listes de Perception,  
Liste Alphabétique d'électeurs.

**LE TOUT**  
**SUR BON PAPIER**  
ET A DES  
**PRIX TRÈS BAS**  
Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

**ABONNEMENTS:**  
LE CANADA" quotidien, par an, \$2.00  
"L'UNION NATIONALE" hebdo., de \$1.00  
Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

**ATELIERS TYPOGRAPHIQUES**  
—OU—  
**"CANADA"**  
ET DE  
**L'Union Nationale**  
524 RUE SUSSEX,  
OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes  
**D'IMPRESSIONS**  
TELLES QUE:  
Livres,  
Têtes de comptes,  
Memorandums,  
Cartes d'affaires,  
Cartes de visite,  
Chèques,  
Billets,  
Traites,  
Enveloppes!  
Catalogues,  
Listes de prix,  
Programmes,  
Circulars,  
Affiches,  
Placards,  
Lettres funéraires,  
Etc., etc., etc.

**BLANCS POUR AVOCATS**  
Déclarations sur compte,  
Déclarations sur billet,  
Demandes de plaidoyer,  
Comparutions,  
Subpoenas,  
Affidavits,  
Oppositions,  
Fiats,  
Inscriptions  
Etc., etc., etc.

**TALEXANDER,**  
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAFORTE, rue Rideau, et DALGLISH & FRERE, rue Queen, Ouest.



**CHEVRIER FRERES**  
466, RUE SUSSEX.

**PRIX TRÈS BAS**  
Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

**ATELIERS TYPOGRAPHIQUES**  
—OU—  
**"CANADA"**  
ET DE  
**L'Union Nationale**  
524 RUE SUSSEX,  
OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes  
**D'IMPRESSIONS**  
TELLES QUE:  
Livres,  
Têtes de comptes,  
Memorandums,  
Cartes d'affaires,  
Cartes de visite,  
Chèques,  
Billets,  
Traites,  
Enveloppes!  
Catalogues,  
Listes de prix,  
Programmes,  
Circulars,  
Affiches,  
Placards,  
Lettres funéraires,  
Etc., etc., etc.

**BLANCS POUR AVOCATS**  
Déclarations sur compte,  
Déclarations sur billet,  
Demandes de plaidoyer,  
Comparutions,  
Subpoenas,  
Affidavits,  
Oppositions,  
Fiats,  
Inscriptions  
Etc., etc., etc.

**POUR NOTAIRES**  
Contrats de vente,  
Contrats de mariage,  
Blancs de billet,  
Procurements,  
Quittances,  
Transports,  
Protêts,  
Obligations, etc

**POUR les Greffiers et les Commissaires**  
Blancs simples de sommation,  
Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux  
D'avis de Vente  
De Saisie,  
De Vente,  
**POUR LES SEC.-TRESORIERES**  
Listes d'évaluation,  
Listes de Perception,  
Liste Alphabétique d'électeurs.

**LE TOUT**  
**SUR BON PAPIER**  
ET A DES  
**PRIX TRÈS BAS**  
Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

**ABONNEMENTS:**  
LE CANADA" quotidien, par an, \$2.00  
"L'UNION NATIONALE" hebdo., de \$1.00  
Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

**TALEXANDER,**  
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAFORTE, rue Rideau, et DALGLISH & FRERE, rue Queen, Ouest.

**CHEVRIER FRERES**  
466, RUE SUSSEX.

**PRIX TRÈS BAS**  
Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

**ABONNEMENTS:**  
LE CANADA" quotidien, par an, \$2.00  
"L'UNION NATIONALE" hebdo., de \$1.00  
Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

**TALEXANDER,**  
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAFORTE, rue Rideau, et DALGLISH & FRERE, rue Queen, Ouest.

**CHEVRIER FRERES**  
466, RUE SUSSEX.

**PRIX TRÈS BAS**  
Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

**ABONNEMENTS:**  
LE CANADA" quotidien, par an, \$2.00  
"L'UNION NATIONALE" hebdo., de \$1.00  
Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

**TALEXANDER,**  
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAFORTE, rue Rideau, et DALGLISH & FRERE, rue Queen, Ouest.

**CHEVRIER FRERES**  
466, RUE SUSSEX.

**PRIX TRÈS BAS**  
Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

**ABONNEMENTS:**  
LE CANADA" quotidien, par an, \$2.00  
"L'UNION NATIONALE" hebdo., de \$1.00  
Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

**TALEXANDER,**  
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAFORTE, rue Rideau, et DALGLISH & FRERE, rue Queen, Ouest.

"U  
taire de  
qui au  
être tou  
sa rera  
pris. Re  
cune a  
voulait  
qu'il ap  
neur,—  
de l'hor  
aucune  
rale ne  
sentime  
la jalou  
"O  
la chose  
je ne v  
je ne m  
écrits  
absent.  
abandon  
devis, s  
scène vi  
bourreau  
le nom j  
"L  
hommes  
été tué.  
"J  
tout. Le  
portais  
chambre  
un mou  
tu viens  
taché de  
il, avec  
la voix  
mans n  
"Ce  
sais bien  
C'était l  
vait pris  
vue. Pa  
nesque,  
ter touj  
avait ter  
choir, le  
c'était s  
let roug  
pée!  
"Voil  
crime!  
moins c  
prierai t  
"Tu  
quand j  
des mor  
"Au  
second p  
le nom  
le conna  
"Le  
halelant  
tempes,  
bout.  
Il rest  
comme e  
ment, so  
coffret d  
fond en  
pour le  
Mais  
un nou  
qu'not  
choir à s  
dument  
ta en sa  
LA F  
Une n  
que alle  
Ces j  
Nurem  
lequel l  
même d  
habités  
Kermes  
sionnel  
Elle e  
Ne vo  
dre! P  
n'a jama  
épousé  
adresse  
ment to  
pieds.  
L'imp  
nouvel  
lui dem  
pied qui  
lui surto  
une exc  
La cé  
d'un jet  
che du p  
à d'inté  
À la n  
sément  
des sign  
ferme q  
gistre de  
prénom  
Hansm  
Une d  
c'est



## LA MEILLEURE VALEUR POUR LE PRIX

<b>THÉS VERTS</b>		<b>THÉS NOIRS</b>	
Jeune Hyson, (bon).....20 cts.	Congou, (bon).....25 cts.	Choix extra, (non coloré).....25 cts	
Poudre à canot, (de choix).....30	Choix extra.....30	Garanti pur.....28	
" " (extra).....35		Choix extra.....35	
<b>THÉS DU JAPON.</b>			
Bon, (Feuille naturelle).....18 cts.	Choix Extra (non coloré).....25 cts		
De choix.....20	Garanti pur.....28		
Très bon.....22			
Choix extra.....23			

Pas de tirage au sort, vous achetez du Thé et ne payez que le plus bas prix possible du Thé. Pas d'argent gaspillé en vue de gagner du cristal dont le plus souvent vous n'avez pas besoin.

E. P. D'ORSONNEN, Gérant,  
143 et 145 RUE PRINCIPALE, HULL.

**S. ROGERS et FILS**  
Entrepreneurs de Pompes Funèbres  
ET EMBAUMEURS,  
15, rue St. NICHOLAS,  
OTTAWA.  
RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.  
Connections par Téléphone.  
Tous ordres remplis avec promptitude et de bonnes conditions.

## LES POELES DE SMART

### Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poêles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison,  
532 et 534, RUE SUSSEX, OTTAWA

## JOSEPH BOYDEN

CONFISERIES I  
PATISSERIES.  
Nouveau Poste Canadien-Français  
A. TRUDEL et Frère,  
PROPRIETAIRES.  
540, RUE SUSSEX,  
(Ancien poste de M Broderick)

M. Trudel désirent informer le public d'Ottawa et des environs qu'ils tiendront constamment à leur nouveau poste toutes les confiseries désirables qu'ils manufactureront eux-mêmes; tels que pain de savoir, pour dîner de noces et pour fêtes bonbons de toute sorte, gâteaux, biscuits dragées et tout ce qui se trouve généralement dans un établissement de première classe.

Les soussignés, par leur longue expérience dans cette ligne de commerce sont en mesure de donner satisfaction à tous se comptant sur l'encouragement libéral des Canadien-français de la capitale et du public en général.  
On fera à son profit une visite.  
A. TRUDEL et Frère,  
Confiseurs.  
Ottawa, 1er Dec., 1886.

## AVIS

EST par le présent donné que sera faite à la Législature de Québec à sa prochaine session, au sujet de la Compagnie de chemin de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau, pour un acte amendant l'acte d'incorporation de la dite Compagnie et lui accordant le privilège de "amalgamer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongeant le temps fixé pour la complétion de ce dit chemin de fer et lui permettant d'émettre des débiteurs portant hypothèques ou par l'extension de ses pouvoirs de construction d'autres branches ou autrement pour amender le dit acte d'incorporation pour d'autres fins.

H. B. MACKINTOSH,  
Secrétaire de la Compagnie.  
Daté à Ottawa, ce }  
5 Janvier, 1887.

## R. LAPIERRE

Tailleur  
113 - RUE BIDEAU - 113  
Rideau House  
Portes voisines de M. Thos Birkett  
OTTAWA  
M. Lapierre désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il veut de réouvrir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il donnera satisfaction à tous.  
Ottawa 18 déc. 1886.-Im.

Faites l'essai de la VALK-RIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

## TELEGRAPHIE

**Incendie**  
Québec, 2.—Lundi matin, un incendie a détruit les bâtiments en briques servant de bureau aux ingénieurs et entrepreneurs du bassin de radoub, à Lévis. La perte est évaluée à \$2,000.

**Fénelon accident**  
Québec, 2.—Un bien triste accident est arrivé dans les chantiers de M. Nazaire Boucher, de St-Anne du Saguenay, samedi dernier, Un des fils de M. Boucher, âgé de 23 ans et du nom de Henri, étant à bûcher un arbre à quelques milles du campement, s'est coupé une artère du pied avec sa hache. On s'est empressé d'opérer le pansement de la blessure avec des faibles moyens que l'on avait à une aussi grande distance des habitations, et l'on a envoyé immédiatement quérir un médecin à Chicoutimi.

Malheureusement on n'a pu parvenir à opérer le pansement, et l'infortuné jeune homme est mort après avoir perdu tout son sang. Le défunt était marié de l'été dernier.

**Aquittée**  
New York, 2.—Mme Esther Van Woert, cette jeune femme de 16 ans, qui a tué son mari, mercredi dernier, avec un coup de revolver, a été arrêtée, mise en accusation, jugée et acquittée dans l'espace de trois jours.

Il paraît que le mari avait telle ment maltraité sa pauvre femme qu'il allait probablement la tuer dans un accès de fureur, lorsque celle-ci affolée par la peur s'empara d'un revolver et tira sur lui. Van Woert est tombé raide mort.

Le jury, jugeant que la jeune femme était en état de légitime défense, l'a acquittée.

**Quatre petites filles brûlées vives**  
Ste Monique des Deux Montagnes, 2 février.—Hier dans la nuit, la maison d'école de Ste Monique a été complètement consumée par les flammes.

Quatre jeunes fillettes, dont trois demoiselles Gravel et une demoiselle Forget qui avaient couché dans l'école ont été brûlées vives et les ossements ont été retrouvés le matin, calcinés sous les décombes.

La matresse d'école n'avait pas ce soir-là couché chez elle, elle avait laissé les jeunes filles seules.

Chose étonnante, personne dans les environs ne s'est aperçu du feu et ce n'est que ce matin que la ruine de la maison d'école a été constatée. Cette affaire mystérieuse a jeté la terreur dans Ste Monique. Les pertes s'élèvent à plusieurs centaines de piastres.

## Concours annuel du Club d'Escrime d'Ottawa

Hier soir, au delà de 200 personnes étaient présentes à la séance préparée par les membres du club d'Escrime d'Ottawa tenue à leur salle, sur la rue Sussex. Entre autres, on remarquait Sir et Lady Middleton, l'honorable juge Fournier, le colonel Lamontagne et sa dame, M. et Mde B. Sulte, M. et Mde St Jean, M. et Mde Génard, M. le Dr Valade et sa dame, M. Lamothe.

On procéda au concours après les exercices suivants qui ont été exécutés avec agilité et ont montré le progrès obtenu par les membres depuis un an.

1 Gran salut par MM. Kavanagh et Lemoine.

2 Simultané par la classe des enfants.

3 Simultané par MM. Ami, Holland, Lemoine, Gauthier, Kavanagh, Desbarats, Giroux, Labelle, Richard, Laframboise.

4 Assaut précédé du grand salut, par MM. Giroux et Richard.

5 Leçons individuelles données par le professeur à MM. Holland, Labelle, Desbarats, Richard, Dr Provost.

Vint ensuite le concours. Trois classes y prirent part. L'examen préliminaire de la classe A fut chaudement contesté. MM. Richard et Labelle sortirent victorieux.

M. Gauthier obtint le premier prix, une magnifique paire de flurets offert par le professeur Legault du club d'escrime de Montréal.

M. Gauthier remporta la victoire sur M. Ami. Ceci est le résultat du concours définitif de la classe G.

L'assaut des vainqueurs de la classe B se fit entre MM. Giroux et Desbarats. Ce premier obtint le prix, une très jolie médaille d'argent offerte par le professeur Bunel, du club d'escrime d'Ottawa.

Le dernier assaut, classe A, entre Messieurs Richard et Labelle attireront l'attention de l'assemblée. Durant cinq minutes, ils se disputèrent la palme. Cependant monsieur Richard gagna le prix, une magnifique médaille d'or offerte par l'honorable juge Fournier. Monsieur Richard toucha son adversaire sept fois et M. Labelle six fois.

Après ce concours les plus con-

testés M. le docteur L. P. Provost, président du Club d'Escrime, remercia ceux qui étaient présents pour l'intérêt qu'ils montraient au club d'escrime, en assistant à cette séance de concours annuel. Il offrit à M. Richard, un prix spécial, une coupe en argent, pour l'indemnité pour les sacrifices qu'il faisait afin d'assurer le succès du club, et pour sa bonne tenue.

La soirée se termina par un grand assaut, précédé du grand salut, entre M. Richard et le professeur Bunel. Cet assaut devait couronner les précédents, tant par les excellents coups de flurets que par la bonne tenue des combattants.

Le prix de M. Richard fut présenté par Lady Middleton, celui de M. Gauthier, par Madame Lamothe et celui de M. Giroux, par Madame Lamontagne.

Un magnifique orchestre contribua, par sa jolie musique à rendre encore plus attrayante, cette superbe séance.

Le professeur Edmond Bunel, qui enseigne l'escrime à cette nombreuse classe, mérite les félicitations de tous pour le succès obtenu depuis qu'il a fondé cette école. Par son travail et ses encourageants leçons il a réussi à rendre cet amusement plus populaire à Ottawa.

## Noces d'or à l'Eglise St Jean-Baptiste d'Ottawa

Lundi, 31 janvier, dernier, une belle et imposante cérémonie avait lieu à l'église St Jean Baptiste. M. Hyacinthe Lalonde et sa digne épouse, Madame Marie-Louise Leduc, célébraient leur 50ième anniversaire de mariage. A cette occasion, la famille entière des heureux époux s'était réunie pour témoigner sa reconnaissance et son respect pour les vieux époux.

On remarquait à la fête la présence de M. Augustin Lalonde, M. et Mme Clovis Beaudry, de l'Original, M. et Mde William Blais, M. Joseph St Denis, Mde David Quesnel, de Moose Creek, M. et Mde Sabière, M. et Mde Joseph Desrochers.

Les époux étaient accompagnés par M. Aug. Lalonde, frère du marié et par les fils du couple favorisé à la même messe. M. Aldéric Pilon, de Moose Creek, conduisait à l'autel mademoiselle Elodie St Denis, petite fille de M. Hyacinthe Lalonde, qui avait pour témoins MM. Joseph St Denis, frère de la fiancée et William Blais.

Durant la messe, le Révd Père Dailleur a prononcé une courte mais touchante allocution appropriée à la circonstance.

L'orgue était tenu par M. L. D'Auray, c'est dire qu'il y eut bonne musique; choeur des jeunes élèves du couvent de Rochester ville a rendu de superbes chœurs.

A l'issue de la messe, les Révds Pères invitèrent les vieux époux à se rendre au presbytère où ils reçurent en cadeau une fort jolie statue. De là, les invités se rendirent à la résidence de M. Blais où il y eut joyeuse fête. Au nombre des personnes présentes se trouvaient MM. D'Auray et Dagenais, instituteur. Il y eut naturellement des santés de proposés et M. D'Auray répondit avec beaucoup de tact à celle des vieux et jeunes mariés. La journée toute entière n'était pas de trop pour célébrer une aussi belle fête et la soirée fut encore consacrée aux réjouissances. La famille s'était réunie à la demeure des vieux époux, l'adresse suivante leur fut présentée:

Bien chers et vénérables parents, Maintenant que vous avez épuisé une grande partie de votre vie consacrée entièrement au soin de votre famille, pouvons nous passer votre silence ce jour solennel, c'est à dire le 50ème anniversaire de l'heureux jour où vous alliez au pied des autels former vos vœux de fidélité. Ou, ce jour méritoire de considération et mérite d'être apprécié.

Il est bien juste qu'en ce jour mémorable nous nous unissions pour féter vos nocces d'or et vous témoignuer notre reconnaissance et toute la gratitude que nous vous devons pour tant de soins que vous nous avez procurés durant notre enfance. Vient ensuite le temps où vous avez pourvu avec tant de soin à notre éducation; là encore vous vous êtes sacrifiés et assujettis à vos travaux et avez supportés seuls toutes les rigueurs, vous considérant heureux quand nous savions par notre aptitude vous en dédommager un peu. Enfin, étant parvenus à l'âge mûr, vous avez eu la douleur, bien aimé père et tendre mère, de voir vos enfants s'éloigner du toit paternel. Pour vous alors commença la vie sombre et remplie de soucis. De tout temps, vénérables parents, nous sommes fils de vous le dire, nous constatons que votre conduite si pieuse et si chrétienne a dirigée notre jeunesse, nous a tracé le véritable sentier que nous devons suivre; nous offrons donc nos remerciements à nos bons vieux parents à qui nous souhaitons autant d'années qu'il plaira à Dieu de leur en accorder, en

## ECHOS DE HULL

Carnet du Nouv. Histe  
—Il y aura séance du conseil de ville de Hull, lundi, le 10 courant.  
—Il n'y a pas eu de causes devant le rec-rder depuis deux jours.

—Le nouvel appareil de chauffage à l'eau chaude dans l'hôtel de ville fonctionne très bien.

—Dimanche, Sa Grandeur Mgr l'Archevêque officiera à Hull.

Dîner officiel  
Hier soir, Son Honneur le maire M. Eddy a offert un dîner aux échevins et employés de la corporation. Etaient présents: MM. les échevins Graham, Scott, Leduc, Fortin et Morin, Son Honneur le Recorder, M. le secrétaire-trésorier et MM. les auditeurs Waters et Tetreau.

MM. les échevins Rochon, Richer, Ste Marie et Reinhardt avaient été invités mais ont refusé d'assister, ce qui a beaucoup mortifié M. Eddy. Le dîner était servi d'une manière princière. Les vins de Champagne, Sauterne etc. ne faisaient pas défaut. Il y eut des santés proposées et des discours prononcés par MM. Eddy, Graham, Leduc, J. A. Champagne, J. G. Laferrrière et Waters.

## DANS LA CAPITALE

Trains en retard  
Par suite de la tempête, les trains sur toutes les lignes étaient en retard. Le train de Boston par le Chemin de fer Canada Atlantique n'était que d'une heure en retard. Le train de Montréal par le Pacifique Canadien était 45 minutes en retard. Le train de Montréal d'Ot-tawa à 11.35 heures du soir est resté bloqué à St Martin durant 13 heures.

Sortie en raquettes  
Hier soir, eut lieu la sortie la plus agréable du club de raquettes "Frontenac" depuis le commencement de la saison. Une invitation spéciale avait été envoyée aux membres et ceux-ci y ont répondu en grand nombre. Le club a défilé par les rues jusqu'au pont St Patrice où les raquettes furent chaussées. Le signal du départ fut donné et une large suite de capots en couvertes s'enfonça dans le bois. La marche était cadencée par de joyeux couplets chantés par une bonne voix et par des refrains auxquels tous se joignaient. Le bois franchi, les raquetteurs longèrent le cimetière Beechwood jusqu'au chemin situé à l'extrémité nord-est du cimetière Notre Dame. Précisément à cet endroit se trouve une petite montagne très escarpée et les plus courageux l'escaladèrent. Les autres, sentant plus la fatigue de la marche, appuyèrent à droite et prirent la route qui conduit au grand chemin. Les deux groupes se réunirent un peu plus bas et on arriva bientôt sur la grande route. En revenant à la ville les membres du club saluèrent MM. Valiquette et Talbot, deux compagnons de la raquette qui ont leur résidence sur le chemin de Montréal. Il était minuit quand tout le monde se dispersa et chacun était enchanté de la soirée si agréablement passée. La température était magnifique et la neige était tout ce qu'il fallait pour la marche.

Pour la sortie de jeudi prochain il a été décidé de traverser la rivière Ottawa et de se rendre au bois qui se trouve en face des anciens moulins Gilmour. Le club apportera des bouillottes, du thé, etc., et fera un grand feu de joie; chaque membre se munira de provisions et devra cuire une tranche de lard ou rôti un morceau de pain.

Pour qui n'a jamais mangé autour d'un feu du camp cela pourrait sembler étrange, mais que l'expérience en soit faite et c'est là que l'on jugera ce qu'il y a d'appétissant à manger ainsi.

Le comité du club se donne beaucoup de trouble pour varier les amusements cet hiver, et il est à espérer que bon nombre de jeunes gens viendront grossir les rangs du club en se faisant admettre membres.

## NOTRE PAYS A L'OUEST

est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonia, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonia, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

## AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à Prix Réduit

## BILLETS DE RETOUR

jusqu'aux terres au NO DU LAC SUPERIEUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION 266, RUE St. JACQUES, MONTREAL

## Vente à l'Encan!

DE CHAUSSURES Chez Moodie & Freres, 193 rue Sparks, Ottawa.

Vente tous les soirs de la semaine, à 7 heures.

A. B. Macdonald, Encanteur.

## DECES

Hier, en cette ville, à l'âge de 1 an et 8 jours, Joseph Charles Emile, enfant de Charles J. Bottey, typographe.

Les funérailles auront lieu demain, samedi. Le convoi funéraire partira du No 166, rue St Patrice, à 4 heures p. m. pour se rendre à la Basilique et de là au lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

A Ottawa, le 3 courant est décédé sieur Xavier Mantha, à l'âge de 78 ans.

Les funérailles auront lieu demain matin à 8 heures à la Basilique. Le convoi funéraire partira de la maison mortuaire, 36 rue Nelson, à 7 heures précises.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

## A VENDRE

Une magnifique propriété située sur la rue de l'Eglise, Ottawa, (connue comme propriété de Mde Desautels) avec lot de terrain avoisinant, en excellentes conditions:

DE PLUS Une autre propriété située sur la rue Water; le tout sera vendue à bon marché.

Un véritable BARGAIN et une chance pour les capitalistes.—S'adresser immédiatement sur les lieux ou à

C. GOULET, Epicier, coin des rues Cumberland et Water. Ottawa, 31 janvier 1887.—Is

## AUX

## Terres Boisées

DE MATTAWAN CALLANDER, NORTH BAY STURGEON FALLS CHELENSFORD

## L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA

et autres; ou aux prairies de MANITOBA

## NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

## NOTRE PAYS A L'OUEST

est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonia, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonia, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

## AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à Prix Réduit

## BILLETS DE RETOUR

jusqu'aux terres au NO DU LAC SUPERIEUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION 266, RUE St. JACQUES, MONTREAL